

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
27 March 2000
Russian
Original: English

Возобновленная организационная сессия 2000 года

3 и 4 мая 2000 года

Пункт 4 повестки дня

Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур**Назначение пяти членов Совета попечителей
Международного учебного и научно-исследовательского
института по улучшению положения женщин****Записка Генерального секретаря****Добавление**

1. 1 февраля 2000 года Генеральный секретарь разослал всем государствам-членам вербальную ноту, в которой уведомил их о том, что с истечением 30 июня 2000 года срока полномочий пяти членов Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) Экономическому и Социальному Совету на его возобновленной организационной сессии 2000 года необходимо будет назначить пять членов в состав Совета попечителей. В той же вербальной ноте Генеральный секретарь просил правительства представить не позднее 3 марта 2000 года фамилии и биографические данные кандидатов.

2. Согласно положениям устава Института, в состав Совета попечителей входят 11 членов, выдвигаемых государствами и назначаемых Экономическим и Социальным Советом с должным учетом принципа справедливого распределения. Члены Совета попечителей выступают в своем личном качестве, и срок их полномочий составляет три года, начиная с момента их назначения. Они имеют право на повторное назначение Экономическим и Социальным Советом еще на один срок. Нынешний членский состав Совета попечителей приводится в приложении I.

3. На своей первой очередной сессии 1983 года Экономический и Социальный Совет по предложению Председателя постановил сохранить фактически сложившийся географический баланс в составе Совета попечителей, не предопределяя при этом своих дальнейших возможных решений в отношении состава Совета попечителей и распределения мест в нем (см. E/1983/SR.13). Соответственно для сохранения существующего

географического баланса вакансии должны быть заполнены путем назначения на них по одному члену от каждой из пяти региональных групп.

4. Ниже перечислены кандидаты, выдвинутые правительствами их стран в ответ на вербальную ноту Генерального секретаря от 1 февраля 2000 года. Биографические данные кандидатов приводятся в приложении II.

Африканские государства

Бутейна **Грибаа** (Тунис)

Азиатские государства

Тахима **Хусейн** (Бангладеш)

Амарильис Т. **Торрес** (Филиппины)*

Восточноевропейские и другие государства

Норика **Николай** (Румыния)*

Государства Латинской Америки и Карибского бассейна

Полин **Сухай** (Гайана)

Западноевропейские и другие государства

Антигони **Карали-Димитриади** (Греция)

* Нынешний член Совета попечителей на срок до конца 2000 года, имеющий право на переизбрание на второй срок.

Приложение I

Совет попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин

(в составе 11 человек, имеющих трехгодичный срок полномочий)

Членский состав с 1 июля 1999 года

	<i>Срок полномочий истекает 30 июня</i>
Сельма Аджунер (Турция)*	2000 года
Эстер Мария Аштон (Боливия)	2001 года
Закия Амара Буазиз (Тунис)*	2000 года
Ана Мария Брага да Круш (Португалия)	2002 года
Ханан эль-Мальки (Сирийская Арабская Республика)	2002 года
Джейн Намбакире Мулемва (Уганда)	2002 года
Норика Николай (Румыния)*	2000 года
Мамошеби Тересия Пхоло (Лесото)	2001 года
Гленда Симмз (Ямайка)*	2000 года
Амарильис Т. Торрес (Филиппины)*	2000 года
Сисилия Валькарсель Алькасар (Испания)	2001 года

* Выбывающий член.

Приложение II

Биографические данные кандидатов на назначение в состав Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин

Тахима Хусейн (Бангладеш)

Секретарь министерства по делам женщин и детей (первая в истории страны женщина, занимающая такой пост). Работала также на руководящих, в том числе административных должностях в министерствах образования, социального обеспечения и в министерстве здравоохранения и планирования семьи. На постоянной основе содействует осуществлению и участвует в реализации ряда ключевых государственных программ в интересах бедных сельских женщин, в том числе таких программ, как «Продовольствие для образования», «Стипендии для учащихся девочек», «Безопасное материнство» и «Экстренная акушерская помощь». Выступала с сообщениями о достижениях своей страны в деле улучшения положения женщин и проблемах, стоящих на этом пути, в ходе нескольких международных конференций и совещаний, в том числе на четвертой Всемирной конференции по положению женщин и региональном подготовительном совещании Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), посвященном обсуждению инициативы «Пекин + 5». Является консультантом Ассоциации женщин из числа государственных служащих, занимающейся, главным образом, конкретными проблемами и вопросами прав и привилегий женщин из числа государственных служащих. Ранее занималась врачебной практикой.

Полин Сухай (Гайана)

Председатель Национальной комиссии женщин; член парламента (с 1993 года) и Университетского совета (с 1997 года); член Комиссии по правам ребенка с 1987 года. По профессии — экономист.

Антигони Карали-Димитриади (Греция)

Председатель Совета директоров Исследовательского центра по вопросам равенства полов. Главная цель Центра, действующего по эгидой министерства внутренних дел, — поощрение политики, направленной на обеспечение равенства между мужчинами и женщинами, во всех аспектах политической, экономической и социальной жизни. Входит в состав консультативных комитетов и комитетов структурных фондов 5-го директората Европейского союза (Брюссель), где отвечает за вопросы женской проблематики; член Комитета «Пакт стабильности: целевая группа по вопросам равенства полов» министерства иностранных дел. Представляет министерство иностранных дел своей страны в Организации Объединенных Наций: в Комиссии по положению женщин и Комитете по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ). Является также членом Политической ассоциации греческих женщин и греческой секции женской организации «Инициатива: женщины — за мир». Является одним из учредителей Исследовательского центра в интересах женщин Средиземноморья, а также крупнейшей и старейшей

женской неправительственной организации Греции — Союза женщин Греции. Имеет богатый опыт проведения политических кампаний и кампаний по сбору средств как в государственном, так и в частном секторе.

Амарильяс Т. Торрес (Филиппины)

Профессор кафедры общинного развития колледжа социальной деятельности и общинного развития Филиппинского университета. Прежние должности: приглашенный профессор Института гендерных исследований Университета Очаномидзу (Япония); проректор по научной работе Филиппинского университета; директор Отдела координации исследований Филиппинского университета; исполнительный директор Фонда «Исследования, организация общин и образование на основе участия населения в борьбе за самообеспеченность». Проводит активную консультативную работу по гендерной проблематике, в том числе является консультантом проекта по подготовке информационных сессий форумов Азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества по вопросам равенства полов; членом группы по оценке выполнения Второй программы укрепления институционального потенциала, осуществляемой Национальной комиссией по вопросам роли женщин в филиппинском обществе и Канадским агентством международного развития (КАМР); консультантом базирующегося в Маниле Бюро КАМР, работающего над созданием «Стратегии равенства полов для Филиппин»; консультантом Женской программы Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по вопросам оценки осуществления Декларации об улучшении положения женщин в странах АСЕАН (секретариат АСЕАН, Джакарта, Индонезия). Член Национальной комиссии в поддержку Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Комитет социальных и гуманитарных наук, в том числе Председатель Комитета в течение одного года. С 1990 года — председатель Филиппинского отделения Общества международного развития. Среди работ, подготовленных в последнее время, — *Sisters Under Patriarchy: Interconnections in the Lives of Filipino and Japanese Women* (монография); *“Reflections of the sun on pearl: gendered lives of Filipino and Japanese women”* (лекция); *“Developing women as human resources for trade liberalization and economic cooperation”* (программный документ). В настоящее время работает над составлением учебника *“Planning for the empowerment of women: approaches to gender-responsive planning”*.

Норика Николай (Румыния)

Государственный секретарь в Министерстве труда и социальной защиты, ответственная за политику по вопросам рынка и оплаты труда, координатор деятельности по обеспечению равных возможностей на рынке труда. Национальный координатор среднесрочной программы Европейского союза (ЕС) по обеспечению равных возможностей для мужчин и женщин. Представляла свою страну на различных форумах, в том числе: подготовительном региональном совещании по вопросам оценки Пекинской Платформы действий; Конференции Международной организации труда (МОТ) по вопросам занятости, труда и социальной политики; Конференции Совета Европы по теме «Актуализация гендерной проблематики: шанс на XXI век; насилие в отношении женщин: способы искоренения насилия в отношении

женщин в ЕС». Кандидат наук в области уголовного права; лектор в Бухарестском университете и Румынской академии управления.

Бутейна Грибаа (Тунис)

Генеральный директор Центра исследований, анализа, документации и информации по вопросам женской проблематики. Ранее работала в министерстве по вопросам информатики, в министерстве социальных дел и Государственном секретариате по делам женщин и семьи. В течение нескольких лет была штатным сотрудником Арабского учебного и научно-исследовательского центра для женщин. Член Союза женщин Туниса, Тунисской ассоциации помощи сельским детям и Ассоциации тунисско-японской дружбы. Является автором ряда статей, в том числе редакционных, для периодического издания «*Femme*» («Женщина») и соавтором исследования, посвященного правам тунисских женщин и муниципальным советам. Являлась членом руководящего комитета двух проектов Союза женщин Туниса и Агентства Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД), посвященных значению статуса женщины в тунисском обществе и обеспечению более сознательного участия женщин в проведении муниципальных выборов.
